

BBC
Leygardagur 18. juni

- 0.15 Cricket Highlights
1.00-8.00 World Service News every full Hour
1.25 Newsnight
2.25 The Business: »The Bunny Business« 3:10
3.25 Newsnight
4.25 Kilroy: »Older Men«
5.25 Tracks 2:10
6.25 Antenna: »The Beastly Truth«
7.25 The Business: »The Bunny Business« 3:10
8.25 The late Show
9.00 Marlene Marlow investigates 8:10
9.20 Spacejets: »A Game of Chance«
9.35 The House of Gristle 9:9
10.00 Blue Peter
10.25 Kevin & Co. 6:6
10.50 Holiday Outings: »York«
10.55 Grandstand – Racing/Tennis/Cricket
16.00 World Cup Grandstand: »USA-Switzerland«
18.30 News from London
18.40 Holiday Outings: »Colorado«
18.45 Pop Quiz 5:8
19.15 Hit the Road: »Scotland« 2:6



- 19.55 Paul Daniels Magic Show 9:9
20.45 Screenplay: »Men of the Month«
22.00 Later with Jools Holland 5:7
23.00 Time enough! Or not enough Time!
23.15 Cricket Highlights
23.45 World Cup Grandstand: »Romania-Columbia/Italy-Ireland« Highlights

Sunnudagur 19. juni

- 2.30 The late Show
3.00-7.00 World Service News every full Hour
3.25 Antenna: »The Beastly Truth«
4.25 Kilroy: »Executive Pay«
5.25 One Foot in the Past 2:10
6.25 India Business Report
7.25 Top Gear
8.00 Faith to Faith: »Stories of Art« 3:8



- 8.15 Breakfast with Frost
9.15 Playdays
9.35 Why did the Chicken? 8:10
9.50 Incredible Games
10.15 Blue Peter
10.40 The O-Zone
10.55 Cricket

- 12.00 World News Week
12.30 News from London
12.35 On the Record
13.30 Eastenders Omnibus
14.50 Worse than it's Bite
15.20 Young Musician of the Year: »Percussion Finals«
16.00 Time with Betjeman 6:7
16.50 In the Garden: »June«
17.05 Tracks 5:10
17.35 Boswall's Wildlife Safari to Thailand: »Neither Land nor Sea« 1:6
18.05 News from London
18.25 Sweet Inspirations: »Terry Waite« 2:6
19.00 Morecambe and Wise 1:3
19.30 Love on a Branch Line 2:4
20.20 999 9:10
21.10 Sport '94
22.25 Heart of the Matter 2:6
23.00 Cricket Highlights
23.40 World Cup Grandstand: Sweden-Cameroon and Highlights

Mánadagur 20. juni

- 2.30 World Business Report
3.00-5.00 World Service News every full Hour
3.25 On the Record
4.25 The Money Programme
5.25 Floyd on France: »Alsace«
6.00 Business Breakfast
7.00 Breakfast News
9.05 All our Children
10.00 News from London
10.05 Playdays
10.25 Storytime: »Noah's Ark«
10.40 You and Me: »All join in«
10.50 News from London
10.55 Cricket
12.00 News from London
12.05 Cricket
12.55 World Weather
13.00 One O'Clock News
13.30 Boswall's Wildlife Safari to Thailand: »Big Feast at Khao Yai« 2:6
14.00 World Service News
14.30 Cricket
15.50 You and Me: »Down on the Farm«
16.05 Marlene Marlow's investigations: »The Puddlethorpe Carnival Caper« 9:10
16.25 Activ-8 3:8
16.55 Jim'll fix it
17.25 That's Showbusiness
17.55 World Weather
18.00 Six O'Clock News
18.30 Design Classics: »Sony Walkman«
19.00 Some Mothers do 'ave 'em
19.30 Life Stories 5:6
20.00 Eastenders
20.30 World Cup Grandstand: Brazil-Russia
23.00 World Service News
23.25 World Business Report

EuroSport
Leygardagur 18. juni

- 6.00 Football
6.30 Football
7.00 Football
7.30 Football
8.00 Football
10.00 Boxing
11.30 Football
12.00 Football
14.00 Tennis
16.00 Football - live
18.30 Football
20.30 Football - live
23.00 Football
0.15 Football - live
2.15 Libúgt

Sunnudagur 19. juni

- 6.00 Football
6.30 Football
7.00 Football
7.30 Football
8.00 Football
10.00 Tennis
11.30 Football
12.00 Football
14.00 Martial Arts
15.00 Tennis
17.00 Football - live
18.45 Football
21.00 Football - live
22.45 Football

- 0.30 Football - live
2.15 Libúgt

Mánadagur 20. juni

- 6.00 Football
6.30 Football
7.00 Football
7.30 Football
8.00 Football
10.00 International Motorsports Report
11.00 Truck racing
11.30 Football
12.00 Football
14.00 Eurogolf magazine
15.00 Eurofun
15.30 Speedworld
17.00 Football
18.30 Eurosportsnews 1
19.00 Football
21.00 Football - live
23.00 Eurosportsnews 2
23.30 Football
0.30 Football - live
2.15 Libúgt

TV3
Leygardagur 18. juni

- 7.00 Barnalotan hjá Skurt
9.00 Dinosauramir
9.25 Survival
9.55 TV-Shop
14.00 House Calls
14.30 Walter & Emily
15.00 The Fugitive
16.00 Columbo
17.25 Hundurin, sum stíglur
Am. filmur frá 1969. Jack Crandall er tyluskipari og hann sær ein stóran St. Bernhardshund í tyrluni ein dagin... og hetta dæmar honum líb...

17.20 Napoleon and Samantha

- 18.55 Tibíndi
19.00 Fangamir á fortínum
20.30 Tibíndi
21.05 Simpsons
20.35 Mighty Quinn

Am. filmur frá 1989 við Denzel Washington í høvuðsleiklutinum. Xavier Quinn er lög-
regluvásti á einari oyggj í Karibíska havinum, einum
fríðarligum plássi, har ferða-
fólk hugna sær í sólini. Men
so hendir eitt morð, og frið-
urin er úti. Hin illtónki, Mau-
bee, er gamal vinnaður hjá
Quinn. Maubee er ein lokal
hetja, kinnurnar fleppast
uppi í honum, meðan mennir
kunnu ikki torga hann. Men
hann minnir Quinn á fortíðina í
FBI venjing í USA, sum hann
allartíð vil gleyma...

- 22.50 Dark Shadows
23.45 Wise Guy
0.45 TV-shop

Sunnudagur 19. juni

- 7.00 Barnalotan hjá Skurt
9.00 Survival
9.55 Matine: »Some Girls Do«
11.30 The Fanelli Boys
12.00 Hygg, ring og keyp
12.00 Lost in Space
14.00 The Fugitive
15.00 Alias Smith & Jones
15.55 Wrestling
16.55 Amazing Stories
17.25 Tibíndi
17.30 Fangamir á fortínum
19.00 The Man with One Red Shoe
Am. filmur frá 1985 við Tom Hanks í einum av leiklutum.
Tá ið konservatívistur Rich-
ard Drew kemur í einum
flogfari í bert einum skógi,
veit hann ikki, hvat hetta elvir
til. Fyrst metir hann einari
kvinnu, sum er ógvuliga av-
visandi. Seinni kemur hon í
ibúðina hjá honum saman við
nákrum monnum, sum skjóta
hann við onkrum, sum doyvir
hann. Tá ið hann vaknar aft-
ur, er alt óvíst í ibúðini, og
ein kvinna fleppast uppi í
honum, meðan nakrir menn
hyggja at. Hetta hevur verið
ein undarligur dagur og Rich-
ard ger av at boð-senda
løggreglini...

- 20.40 Tibíndi
20.45 Great Crimes & Trials

- 21.15 Í móti lógini
22.10 Adam12
22.35 Dragnet Today
0.05 TV-shop

Mánadagur 20. juni

- 7.00 TV-shop
15.15 Diana & Diana
16.00 Paradise Beach
16.30 Barnalotan: Tom og Jerry og Follyfoot
17.25 Tibíndi
17.30 Læra fyrri livið
18.00 Grannar
18.30 Paradise Beach
19.00 Melrose Place
19.55 Tibíndi
20.00 The Extraordinary - nýggj sendir
Alla tíðina koma spurningar,
sum eru torfarir hjá vanligum
fólki at svara uppá. Hetta er
tað nýggja sendirabín viðger.
Evnini verða m.a. dreymar,
spákiðir, ufo-upplivingar o.a.

19.55 Tibíndi

- 20.00 Dynasty: The Reunion
Am. filmur í tveimur partum
frá 1991. Innihaldið er »gla-
mour«, maktstríð og kærlíki.
Livíð hjá familjuni Carrington
snýr seg um arbeiði, pengar
osfr. Blake Carrington er
komin í eina kreppu, tí í veru-
leikanum hevur hann mist alt,
hann átt. Familjan er skild og
fyrtekant hjá honum er farin á
heysin...

21.35 Tibíndi

- 21.40 Argus: Mona Holness
22.40 Dream on
23.10 Lost in Space
0.05 Fangin
1.05 TV-shop

Sjónvarp Føroya
Leygardagur 18. juni

- 15.30 HM: USA-Schweitz (1. hálv-
leikur)
17.00 Urtagarðurin í Victori-tíðni-
12:13
17.30 HM: USA-Schweitz (2. hálv-
leikur)
18.30 Byggin - 12:12
19.05 Grannar okkara
19.45 Egerleg



Tað, sum tú ikki hevur í bein-
unum, mást tú hava í høv-
dnum. Christian og foreldur
hansara hava gjørt sending-
ina um Christian, sum hevur
væddasvinnu, men sum kortini
er fullur av livsgleði og móti.
T.d. dæmar honum væl at
spæla fítbólt, serliga sum
málmaður.

- 20.15 HM: Italia-Irland
22.45 Jallurín (Gestur: Max von Sy-
dow)
23.45 Tutti Frutti
0.15 HM: Kolombia-Rumenia
2.30 Libúgt

Sunnudagur 19. juni

- 15.00 Tannljósareyðipantarin
Ensukur filmur frá 1974. Peter
Sellers hevur høvuðsleiklutin
sum Clouseau inspektorur,
størsta dyghvøð í tí fronsku
løggreglini, ið fær til uppgávu
at finna diamantin »Tann

- ljósareyða Pantaran« ið er
stolin í einum landi í Miðeystrí.
Abnir leikarar: Christopher
Plummer, Catherine Schell,
Herbert Lom o.o.
16.50 Gudstænasta
18.00 Knústhjörtu - 2:16
18.45 Litli lækni á preriuni (ft)
Michaela verður ill inn á Sully,
tá Brian, hennara yngsta
pleygubarn, spælir við hann
og fær skallabrot. Og hon
verður bangin, tá tað gongur
upp fyrri henni, at hon er
noydd at fara undir eina
vandamikla skurðviðgerð.
19.30 Broadway stjørnur í Holly-
wood - 2:2
20.15 Andakt við Jóns. Mortensen
20.30 HM: Norra-Mexico
23.00 Kontrapunkt - 12:12
0.15 HM: Kameroun-Sveikl
2.30 Libúgt

Mánadagur 20. juni

- 19.00 Blue Jean Cop
Am. filmur frá 1988.
Peter Weller, ið bleiv kendur
við filminum »Robocop« hevur
høvuðsleiklutin í hesum ac-
tionfilmum um korruptión í
løggreglini í New York.
Høvuðsleikarar: Peter Wel-
ler, Sam Elliot, Richard
Brooks o.p.
Handrit og leikstjórn. Jam-
es Glickenhaus.
20.45 HM: Brasilia-Russland -
22.00 Fyrra formansumfarið
Í sambandi við lögtingsvalið
tann 7. juli fer sjónvarpið at
senda nakrar beinleiðis send-
ingar við umboðum úr øllum
teimum politisku flokkunum. Í
kvøld verður lagt fyrri við fyrra
formansumfarið, og for-
meninir í øllum flokkunum
fáa tilsamans 12 minuttir
hver.
0.15 HM: Holland-Saudi Arabia
2.30 Libúgt

Týsdagur 21. juni

- 18.30 HM: Argentina-Grikkaland
20.00 Dagur og vika
20.45 HM: Týskland-Spania
22.35 Tann hvíta dúgvan
Spanskur filmur frá 1991.
Tað politiska stríðið fyr einum
frælsum Baskaralandi og
gentan Rocio eru alt hjá tí
unga Mario. Antonio Band-
aras, ið bleiv kendur í filminum
»Andanna Hús« og »Phila-
delphia« hevur høvuðsleiklut-
in.
0.15 HM: Nigeria-Bulgaria
2.30 Libúgt

Útvarp Føroya

- Fastar sendingar
gerandisdagar:
07.15 Tibíndi
07.17 Morgunlestur
07.30 Tibíndi
07.35 Summarmorgun
08.00 Tibíndi
08.05 Tónleikur
09.00 Tibíndi
09.05 Morgunlestur
09.15 Dagsins tónar
10.00 Tibíndi
10.05 Filmleiklotan
10.10 Lurtaramir og viti/
Máltraðurin
11.00 Tibíndi
11.30 Undir dagurba
12.00 Tibíndi
12.01 Middagstónleikur
12.15 Veburtibíndi, skrá og
vakuti
12.20 Tibíndi og kunngerbi
12.35 Døgurðatónleikur
13.00 Veburtibíndi

17.00 Tibíndi
18.25 Veburtibíndi og skrá
18.30 Tibíndi
20.00 Tibíndi

Leygardagur 18. juni

- 8.05 Milium átta og nýggju
9.30 Barnaútvarpið (e)

- 10.10 Lurtaramir og viti - Beinleiðis
úr Kollafjar
11.01 Norðurland í dag (e)
13.01 Vikan ið fer
14.00 HM fítbóltur byrjar (e)
15.00 Kappbóttur á Kollafjar -
Jógvan Arge og Magni Arge
sigla
18.40 Ítróttabíndi
19.00 V4-dráttur
19.05 Á Sundagsgstevnu - Elis
Poulsen stíllar fyrri
20.00 Suggan - Gissur Patursson
velur lögini
21.00 Beatbox 328 - Heðin Arge
Jensen skipar fyrri
21.50 Hetta helliga evangelið
skrivur - Jógvan Fríkssoon,
prestur, leggur til rættis
22.00 Tibíndi
22.10 Libúgt

Sunnudagur 19. juni

- 10.00 Tibíndi
10.05 Barnaútvarpið
10.30 Sunnmorgun



- 11.00 Gudstænasta í Kollafjarar
kirkju - Marjun Bæk, prestur,
prædikar
12.10 Middagskonsert
13.10 Fritíð og náttúra
Í áttatíðnum kom rættuligt
hóttatall á sjóslastovnin og
litib og einki fast í áum ella við
strendur, har aling hevur verið.
Men Føroya Silveibufelag
royndi at seta út, og hóast úr-
slitini ikki hava verið góð,
heldur felagið fram at beta
støðuna hjá silum okkara.
Nú hevur felagið gjørt sátt-
mála við bændurnar í Kald-
baksbotni um at umsita ána
og felagið vónar at kunna fáa
liviskarabani.
Formaðurin í felagum, Jóhan
Svensson, og Jóhann Morten-
sen hava gingið ein túr framvið
Fjarðará og havt eitt silaprá.
13.40 »Viti bera heiburskvøðu« -
Før. sangir
Yrkningar eftir Tummas Napo-
leon Djurhuus - Janus Mohr
leggur til rættis

- 14.00 Tibíndi
14.15 Kvøðuljómar
15.30 Frásøgn frá fítbólti
17.00 Kvøðuljómar
17.45 Undir bláum himni - Birgir
Kruse stíllar fyrri
18.30 Tibíndi
18.40 Ítróttabíndi
19.00 Tibíndi

Mánadagur 20. juni

- 9.30 Barnaútvarpið (e)
11.01 Á Sundagsgstevnu (e)
17.05 Summarljóð
18.00 Norðurlandskurtónleikur
19.00 Tey Ungu
20.00 Tibíndi

Týsdagur 21. juni

- 9.30 Fritíð og náttúra (e)
11.01 Undir dagurba
17.05 Summarljóð
18.00 Barnaútvarpið
19.00 Heimurin í dag
19.30 Nocturne
20.00 Tibíndi

Mikudagur 22. juni

- 9.30 Heimurin í dag (e)
10.10 Kvøðuljómar til sjófólkib
11.11 Undir dagurba